

## Ortsjournal der Ortschaft Mochau mit den Ortsteilen:

Beicha, Choren, Dreißig, Geleithshäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweinitz, Simselwitz, Theeschütz



# MOCHAUER RUNDSCHAU

26. JAHRGANG • NUMMER: 2/2016

FREITAG, DEN 24. JUNI 2016

## Kita „Benjamin Blümchen“, Beicha

Wie kann man mit einer Nadel in einen aufgeblasenen Luftballon stechen, ohne dass es knallt oder wie bekommt man die Luft aus einem aufgeblasenen Luftballon in einen anderen. Was passiert, wenn man auf schwarzen Filzstift Wasser träufelt oder wie kann man Seifenblasen selbst herstellen... Diese und andere Fragen konnten sich die Mädchen und Jungen der Kita „Benjamin Blümchen“ Beicha zum Kindertag am 1. Juni selbst beantworten, denn an diesem Tag war Forschen und Experimentieren angesagt. Zum Abschluss konnten alle Kinder mit einem Forscherpass und einem Forscherdiplom nach Hause gehen.



Für unsere drei Vorschüler war am 8. Juni ein ganz besonders aufregender Tag. Alle Kinder, Geschwister, Eltern und Großeltern waren zum Zuckertütenfest eingeladen. Nach einem kleinen Programm konnte sich mit Kaffee, Kuchen und anderen Leckereien gestärkt werden, bevor die Hüpfburg gestürmt wurde. Neben Kinderschminken konnte auf einem Pony geritten werden. Auch Clown Franky schaute mit seinem kleinen Auto vorbei.

Trotz täglichen Gießens waren am Zuckertütenbaum nur drei kleine Zuckertüten gewachsen. Deshalb war die Freude umso

größer, als die großen Tüten mit einem Trabant Cabrio am Kindergarten vorfuhren. Bedanken möchten wir uns bei allen Eltern, die uns bei der Vorbereitung und Durchführung des Festes tatkräftig unterstützt haben. Unser besonderer Dank gilt den fleißigen Kuchenbäckerinnen, Herrn Baumung für die musikalische Unterstützung, Familie Kutzke für die Bereitstellung der Hüpfburg und die Organisation des Kinderschminkens und Ponyreitens sowie Familie Kowalski für die Organisation des Clowns und das Bringen der Zuckertüten mit dem Trabant Cabrio.

*Das Team der Kita*

### IMPRESSUM

Stadtverwaltung Döbeln, Ortschaftsrat für die Ortschaft Mochau, Jahnatalstraße 4, 04720 Döbeln, Telefon: 03431/71400, Fax: 03431/714040, Email: mochau@doebeln.de

Redaktion: Ortsvorsteher, Ralph Zschörper

Verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen und nicht amtlichen Informationen sind:

die jeweiligen Vereine und Einreicher / Auftraggeber

Druck/Verlag: Riedel Verlag & Druck KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau, Telefon: 037208 - 876 100

Das Ortsjournal der Ortschaft Mochau erhalten Sie kostenlos in der Stadtverwaltung Döbeln, Verwaltungsaußenstelle für die Ortschaft Mochau, Jahnatalstraße 4, 04720 Döbeln, Sekretariat.

### Die nächste

**Mochauer Rundschau**  
erscheint am **23.09.2016**

**Redaktionsschluss**  
ist am **12.09..2016.**

**Sonderveröffentlichungen**  
vorbehalten.

## MITTEILUNGEN DES ORTSCHAFTSRATES MOCHAU UND DER FEUERWEHR

## ■ Einladung zum Ortschaftsrat

## ■ Ortschaftsrat

Termin: Dienstag, 09.08.2016  
 Beginn: 19:00 Uhr  
 Tagungsort: Choren, Schäfereiberg 4 (Kulturhaus)

Die Tagesordnung wird eine Woche vor der Sitzung durch Aushang im Schaukasten am ehemaligen Gemeindeamt Mochau, Jahnatalstraße 4, sowie zusätzlich an den Verkündigungstafeln in Beicha (Am Schmiedeberg 2, alte Schule), in Choren (Schäfereiberg 4, Kulturhaus) sowie in Lüttewitz (Lüttewitz 9a, Bauhof) bekannt gegeben.

Ortschaft Mochau, Der Ortschaftsratsvorsitzende

## ■ Einladung zum Ortschaftsrat

## ■ Ortschaftsrat

Termin: Dienstag, 13.09.2016  
 Beginn: 19:00 Uhr  
 Tagungsort: Mochau, Am Dreieck 1 (Haus der Sachsenjugend)

Die Tagesordnung wird eine Woche vor der Sitzung durch Aushang im Schaukasten am ehemaligen Gemeindeamt Mochau, Jahnatalstraße 4, sowie zusätzlich an den Verkündigungstafeln in Beicha (Am Schmiedeberg 2, alte Schule), in Choren (Schäfereiberg 4, Kulturhaus) sowie in Lüttewitz (Lüttewitz 9a, Bauhof) bekannt gegeben.

Ortschaft Mochau, Der Ortschaftsratsvorsitzende

## Einladung zur öffentlichen Veranstaltung:

### ■ Vorstellung des Vereins „Regenbogenbus e.V.“ zur geplanten Jugendarbeit im Jugendclub Mochau

Termin: Dienstag, 13.09.2016  
 Beginn: 18:00 bis 19:00 Uhr  
 Tagungsort: Mochau, Am Dreieck 1  
 (Haus der Sachsenjugend, Saal)

Der Verein „Regenbogenbus e.V. Striegistal stellt sein Konzept zur zukünftigen mobilen Jugendarbeit (KONTRAST – Mobile Jugendarbeit in Mittelsachsen) vor.

Ziel ist, zeitnah eine funktionierende und interessante Jugendarbeit im Mochauer Jugendclub anzubieten, die die Belange der Jugendlichen im Alter von 14 bis 27 Jahren aufgreift, sie unterstützt und außerdem diverse Aktivitäten vor Ort in Mochau anbietet.

**Alle Jugendliche, Eltern, Interessierte und Mochauer Ortschaftsräte sind ganz herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen.**

Bitte scheuen Sie sich nicht, Ihre eigenen Ideen anzusprechen und mit dem Verein zu diskutieren. Ich freue mich auf Sie, denn nur durch Ihre Teilnahme können Sie aktiv das gesellschaftliche Leben in unserer Ortschaft Mochau mitgestalten.

Ralph Zschörper, Ortsvorsteher

### ■ Sprechzeiten des Ortsvorstehers in der nächsten Zeit

5. Juli                      19. Juli                      16. August  
 6. September            20. September

dienstags, jeweils 16:00 - 18:00 Uhr

Ort: im ehemaligen Gemeindeamt Mochau

## ■ Geschlossene Verwaltungsaußenstelle Mochau

**Im Zeitraum vom 27. Juni bis 15. Juli 2016 bleibt die Verwaltungsaußenstelle Mochau urlaubsbedingt geschlossen.**

Bitte wenden Sie sich mit eiligen Anliegen direkt an die entsprechenden Mitarbeiter der Stadtverwaltung Döbeln.

**Ab 18. Juli gelten dann wieder nachfolgende reguläre Öffnungszeiten:**

dienstags: 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

donnerstags: 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Post für den Ortschaftsrat Mochau richten Sie bitte an nachfolgende Adresse:

Stadtverwaltung Döbeln  
 Verwaltungsaußenstelle für die Ortschaft Mochau  
 Ortschaftsrat Mochau  
 Jahnatalstraße 4  
 04720 Döbeln

bzw. an den Ortsvorsteher direkt per Email an [mochau@doebeln.de](mailto:mochau@doebeln.de)

## Gedicht

## Roter Mohn

Vögelchen Schwermut flog über die Nacht,  
 hat einen Schnabel voll Leide gebracht –  
 Und wie es flog ins Feld hinein,  
 stieß es die Brust am Dorngezäun',  
 davon das Blut hernieder ging  
 und zaubrisch an zu treiben fing',  
 und wo es hingeflogen war,  
 hätten die Felder Mohn im Haar.

Gustav Schüller

Foto: © Ralph Zschörper

### ■ „Neubürger“ Döbelns – Sind Sie bereits umgemeldet?

Bitte beachten Sie, dass die Ummeldedfrist für die kostenlose Ummeldung beim Einwohnermeldeamt Döbeln **zum 30.06.2016 ausläuft.**

Vergessen Sie auch nicht die Ummeldung für Krankenkasse, Arzt, Verträge, Banken, Versicherungen, Kfz etc.

## MITTEILUNGEN DES ORTSCHAFTSRATES MOCHAU UND DER FEUERWEHR

## ■ Grundstückseigentümer aufgepasst: Ist Ihr Grundstück verkehrssicher?

## Private Anpflanzungen an den Grenzen zu öffentlichen Verkehrsanlagen

Anpflanzungen beleben und verschönern das Ortsbild und tragen zur Verbesserung der Lebensräume für Mensch und Tier bei. Leider können durch Anpflanzungen aber auch Gefahrensituationen hervorgerufen werden. Beim Ordnungsamt eingehende Hinweise und Beschwerden sowie selbst durchgeführte Ortsbesichtigungen zeigen uns, dass **an Kreuzungen, Einmündungen sowie Fuß- und Radwegen immer wieder Behinderungen durch überhängende Äste sowie durch zu breit und zu hoch wachsende Hecken bestehen.**

Dann kann es nur heißen: „**Bitte zurückschneiden!**“.

**Bitte prüfen Sie auch, ob Straßenlampen an der Grundstücksgrenze oder Verkehrszeichen oder sonstige Hinweisschilder zugewachsen sind und deren Freischneiden erforderlich ist.** Bedenken Sie: Durch das Zuwachsen von Straßenlampen oder Schildern (z. B. Verkehrszeichen, Straßenbezeichnungen, Omnibushaltestellen usw.) wird die Verkehrssicherheit beeinträchtigt und die Orientierung von ortsfremden Personen erschwert.

Es dürfen Anpflanzungen aller Art sowie Zäune, Stapel, und andere mit dem Grundstück nicht verbundene Einrichtungen nicht angelegt werden, wenn sie die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigen können. Sind solche Anpflanzungen bzw. Hindernisse bereits vorhanden, haben die Eigentümer und Besitzer deren Beseitigung zu dulden, wenn sie diese nicht selbst beseitigen.

Bei Gefahr in Verzug kann die zuständige Straßenbaubehörde (bei Gemeindestraßen, Wegen, Gehwegen und Parkplätzen ist dies die Stadt Döbeln) die Anpflanzungen bzw. Hindernisse sofort beseitigen oder zurückschneiden. Die Kosten für das Ausführen dieser Maßnahmen werden den Grundstückseigentümern bzw. Verursachern in Rechnung gestellt.

Besonders gefährdet sind Kinder, die nach der Straßenverkehrsordnung bis zum vollendeten achten Lebensjahr mit ihrem Fahrrad den Gehweg benutzen müssen. Werden sie durch überhängende Äste zum Ausweichen auf die Straße verleitet, besteht erhöhte Unfallgefahr für sie. Neben der möglichen Verletzung des Kindes drohen Ihnen erhebliche Schadenersatzforderungen.

**Außerdem weise ich darauf hin, dass die Ablagerung von Gartenabfällen, Schnittgut oder ähnlichem in Straßengräben bzw. in Uferbereichen nichts zu suchen hat. Bei Starkregenfällen besteht beispielsweise die Gefahr des Nichtabflusses von Regenwasser und demzufolge von Überschwemmungen. Dies gilt es zwingend zu vermeiden!**



*Illegal entsorgte Gartenabfälle am Tölzigweg*

Nehmen Sie auf Ihre Mitmenschen Rücksicht und beachten Sie die Hinweise. Als Verkehrsteilnehmer erwarten Sie, dass andere Grundstückseigentümer bzw. -besitzer alles unternehmen, um Sie selbst und Ihre Angehörigen vor Gefahren zu schützen. Legen Sie diesen Maßstab auch an Ihr eigenes Verhalten an. Beachten Sie bitte auch, dass Sie als Grundstückseigentümer bzw. -besitzer verkehrssicherungspflichtig sind und im Schadensfall mit erheblichen Schadenersatzansprüchen konfrontiert werden können.

*Ralph Zschörper, Ortsvorsteher*

## *Wir gratulieren nachträglich allen Jubilaren zum Geburtstag*

Der Ortschaftsrat Mochau gratuliert folgenden Jubilaren nachträglich zum Geburtstag und wünscht ihnen alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen:

Frau Drescher, Edith	zum 80. Geburtstag
Frau Peege, Walli	zum 85. Geburtstag
Herr Burkhardt, Joachim	zum 80. Geburtstag
Frau Weinert, Ursula	zum 85. Geburtstag
Frau Müller, Elli	zum 80. Geburtstag
Frau Klunker, Johanna	zum 80. Geburtstag



Information aus dem Amtsblatt der Stadt Döbeln – Heft 3 vom 21. April 2016

## ■ Haushaltsbefragung – Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2016

Jährlich werden im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20.000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitssuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2016 enthält zudem noch Fragen zum Pendlerverhalten (Schul- bzw. Arbeitsweg). Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011. Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Auskunft erteilt: Ina Augustiniak – Tel. 03578 / 33-2110  
mikrozensus@statistik.sachsen.de

## MITTEILUNGEN DES ORTSCHAFTSRATES MOCHAU UND DER FEUERWEHR



[www.ffw-mochau.de](http://www.ffw-mochau.de)  
[info@ffw-mochau.de](mailto:info@ffw-mochau.de)

## Freiwillige Feuerwehr Mochau

Sehr geehrte Kameraden, die Dienste der einzelnen Ortswehren der Freiwilligen Feuerwehr Mochau finden in der nächsten Zeit wie folgt statt:



## ■ Beicha

- **Montag, 04.07.16 - 19.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Knoten und Stiche, Rettung und Selbstrettung
- **Montag, 18.07.16 - 19.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Funkausbildung
- **Montag, 01.08.16 - 19.00 Uhr**  
 Ort: Vereinshaus  
 Thema: Erste Hilfe
- **Montag, 15.08.16 - 19.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Löschangriff
- **Montag, 05.09.16 - 19.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Kontrolle Hydrantensystem
- **Sonntag, 10.09.16**  
 Ort: Bw Frankenberg  
 Thema: Fahrsicherheitstraining - Maschinisten
- **Montag, 19.09.16 - 19.00 Uhr**  
 Ort: Vereinshaus  
 Thema: Verhalten der Gruppe im Einsatz

## ■ Choren, Lüttewitz-Theeschütz und Mochau:

- **Freitag, 08.07.16 - 19.00 bis 21.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Wasserentnahme aus offenem Gewässer
- **Freitag, 22.07.16 - 19.00 bis 21.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Technische Hilfe mit einfachen Mitteln
- **Freitag, 05.08.16 - 19.00 bis 21.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Fahrzeug- und Gerätekunde
- **Freitag, 19.08.16 - 19.00 bis 21.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Retten von Personen aus Gebäuden
- **Freitag, 02.09.16 - 19.00 bis 21.00 Uhr**  
 Ort: Turnhalle  
 Thema: Dienstsport
- **Samstag, 10.09.16 - 8:30 bis 15.30 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus  
 Thema: Fahrtraining Maschinisten
- **Sonntag, 17.09.16 - 9.00 bis 15.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus Döbeln  
 Thema: Ganztagsausbildung Gemeindefeuerwehr Döbeln

## ■ Jugendfeuerwehr Lüttewitz:

- **Samstag, 16.07.16**  
 – Zeit siehe Einladung  
 Ort: Meißen  
 Thema: Landesfeuerwehrtag
- **Samstag, 13.08.16 - 10.00 bis 12.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus Lüttewitz  
 Thema: Orientierungslauf
- **Samstag, 27.08.16 - 10.00 bis 12.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus Lüttewitz  
 Thema: Schlauchkunde
- **Samstag, 10.09.16 - 10.00 bis 12.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus Lüttewitz  
 Thema: Wasserförderung
- **Samstag, 24.09.16 - 10.00 bis 12.00 Uhr**  
 Ort: Gerätehaus Lüttewitz  
 Thema: Übung Löschangriff



## DIE FEUERWEHR INFORMIERT:

## Tati Tata – ein „Neues“ Fahrzeug für die Feuerwehr Beicha ist da!



Trotz Gewitter und strömendem Regen gab es in Beicha am 23. Mai 2016 nur strahlende Feuerwehrleute, denn die Kameraden bekamen an diesem Tag ihr neues Fahrzeug übergeben.

Das Tragkraftspritzenfahrzeug mit Wasser (TSF-W) wurde von der Feuerwehr Stockhausen nach Beicha umgesetzt. Anlässlich der Übergabe veranstalteten die Kameraden für interessierte Einwohner und die Kameraden der benachbarten Ortswehren ein kleines Fest.

Das Fahrzeug wurde von den zahlreich anwesenden Kindern in Beschlag genommen. Diese testeten das Auto auch gleich bei einer Rundfahrt durchs Dorf. Vielleicht können wir das ein oder andere Kind bald als neues Jugendfeuerwehrmitglied bei uns begrüßen...

## Aus dem Einsatzgeschehen

Seit der letzten Ausgabe wurden die vier Ortsfeuerwehren fünf Mal zum Einsatz gerufen. Dabei mussten gleich zwei mehrere kilometerlange Ölsuren beseitigt werden. Des Weiteren wurden die Kameraden vom Rettungsdienst angefordert um diesen beim Tragen eines Patienten zu unterstützen.



Einen besonders schweren und anstrengenden Einsatz galt es am 16. Mai 2016 zu bewältigen. Gegen 01:05 Uhr wurden die Feuerwehren zu einem Dachstuhlbrand nach Großsteinbach gerufen. Zusammen mit den Feuerwehren aus Roßwein und Döbeln kämpf-

ten die Kameraden über mehrere Stunden, konnten aber das Gebäude nicht mehr retten.

Die Einsatzbereitschaft der „neuen“ Ortsfeuerwehren wurde bei einer Einsatzübung im Gewerbegebiet Döbeln-Bormitz bei der Firma Oberflächentechnik Döbeln getestet. Dabei wurde ein Gefahrgutunfall simuliert.



Die Kameraden der Feuerwehren Beicha, Choren, Lüttewitz-Theeschütz und Mochau hatten die Aufgabe, eine Wasserversorgung über mehrere hundert Meter zu einem Tanklöschfahrzeug zu verlegen.

## Jugendfeuerwehr

Auch unser Nachwuchs war nicht untätig. Zusammen mit den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr Döbeln bestritten sie Wettkämpfe im Löschangriff in Gleisberg. Mit den Kameraden aus Limmritz fuhren wir nach Ziegenhain im Landkreis Meißen um dort beim Seifenkistenrennen teilzunehmen. Dabei hatten alle einen Riesenspaß und wollen nächstes Jahr gern wieder mitmachen.

Bei verschiedenen Übungsdiensten wurde unter anderem der Umgang mit Feuerlöschern trainiert.

Ein großes Dankeschön geht an die Kfz-Werkstatt Bartzsch in Nossen für die gesponserten Jugendfeuerwehrrucksäcke.

Katja Schurig, Schriftführerin



## VERANSTALTUNGSKALENDER 2016 FÜR DAS GEBIET DER EHEMALIGEN GEMEINDE MOCHAU

Verein/Veranstalter	Datum	Veranstaltungen	Veranstaltungsort
Kirchgemeinde Beicha-Mochau	24.06.16	Johannisfeier, Grillen auf dem Pfarrgelände	Friedhöfe Beicha und Mochau
Kirchgemeinde Beicha-Mochau	26.06.16	Chorsingen mit den Summer Singers, ab 17.00 Uhr	Sommerkirche Mochau
ost-west-forum	02.07.16	Vortrag; Frau Necla Kelek, 18.00 Uhr: „Gehört der Islam zu Deutschland?“	Gut Gödelitz, Alte Schäferei
IG Küsterhaus	03.07.16	offenes Küsterhaus, 14.00 - 18.00 Uhr	Küsterhaus Mochau
Seniorenangebot Mochau	13.07.16	Spiele-Nachmittag für Senioren, ab 13.30 Uhr	Mochau, Haus der Sachsenjugend
IG Küsterhaus	07.08.16	offenes Küsterhaus	Küsterhaus Mochau
Seniorenangebot Mochau	17.08.16	Spiele-Nachmittag für Senioren, ab 13.30 Uhr	Mochau, Haus der Sachsenjugend
Reitverein Lüttewitz	20.08./ 21.08.16	Reitturnier	Reitplatz Lüttewitz
Kirchgemeinde Beicha-Mochau	11.09.16	Tag des offenen Denkmals, 11.00 - 17.00 Uhr	Sommerkirche u. Turm Mochau
IG Küsterhaus		offenes Küsterhaus	Küsterhaus Mochau
Seniorenangebot Mochau	14.09.16	Spiele-Nachmittag für Senioren, ab 13.30 Uhr	Mochau, Haus der Sachsenjugend
ost-west-forum	16.09.16	Ausstellungseröffnung des Leipziger Diplom- Fotografen Mahmoud Dabdoub, 18.00 Uhr sowie Vortrag: Prinz zu Löwenstein-Wertheim- Rosenberg: „Den Hunger bekämpfen und nicht die Natur!“, 19.00 Uhr	Gut Gödelitz, Alte Schäferei
Sport- und Freizeitverein Beicha	17.09.16	Heimatfest „650 Jahre Nelkanitz“ – ab 15.00 Uhr	Nelkanitz
ost-west-forum	01.10.16	Bericht zweier ehem. Botschafter Harald Ganns (West) und Dr. Hans-Georg Schleicher (Ost) über ihre Zeit in einem Land Afrikas, 18.00 Uhr	Gut Gödelitz, Alte Schäferei
Kirchgemeinde Beicha-Mochau	02.10.16	Erntedankfest u. Kaffeetrinken	Kirche Beicha
IG Küsterhaus		offenes Küsterhaus, 14.00 - 18.00 Uhr	Küsterhaus Mochau
Seniorenangebot Mochau	19.10.16	Spiele-Nachmittag für Senioren, ab 13.30 Uhr	Mochau, Haus der Sachsenjugend
SV "Einheit" Lüttewitz	22.10.16	Skat-Turnier	Vereinsraum
Kita „Villa Regenbogen“ Mochau	04.11.16	Martinsfest und Martinsspiel, ab 17.15 Uhr	Sommerkirche u. Pfarrhof Mochau Kirchgemeinde Beicha-Mochau
Seniorenangebot Mochau	09.11.16	Spiele-Nachmittag für Senioren, ab 13.30 Uhr	Mochau, Haus der Sachsenjugend
Kita „Zwergenland“ Lüttewitz	11.11.16	Martinsfest	Kindertagesstätte
SV „Einheit“ Lüttewitz	18.11.16	Seniorensportfest, ab 17.00 Uhr	im ganzen Sportkomplex
ost-west-forum	18.11.16	Vortrag mit Wladimir M. Grinin, Russischer Botschafter in Deutschland, 19.00 Uhr	Gut Gödelitz, Alte Schäferei
Seniorenfahrt	28.11.16	Ausfahrt: Advents-/Weihnachtsfeier	Seeligstadt, Gasthof "Meissner Blick"
ost-west-forum	03.12.16	Vortrag mit Manfred Stolpe, 18.00 Uhr: „Nachdenken über Politik“	Gut Gödelitz, Alte Schäferei
Kita „Villa Regenbogen“ Mochau	03.12.16	Kinderweihnachtsfeier	Haus der Sachsenjugend, Mochau
Kita „Zwergenland“ Lüttewitz	04.12.16	2. Petersberger Weihnachtsmarkt	Petersberg
Kirchgemeinde Beicha-Mochau	11.12.16	Krippenspiel der Mochauer Christenlehrekinder, 15.00 Uhr	Sommerkirche Mochau
Seniorenangebot Mochau	14.12.16	Spiele-Nachmittag für Senioren, ab 13.30 Uhr	Mochau, Haus der Sachsenjugend

*Achtung: Änderungen vorbehalten!*

## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

**Sport- und Freizeitverein Beicha e.V.**

## ■ Einladung zum Heimatfest „650 Jahre Nelkanitz“ am 17. September 2016

Am **17. September 2016** feiern wir das 650jährige Bestehen unseres Ortes Nelkanitz mit einem kleinen Fest im Dorf.

Dazu sind alle Einwohner und Interessierte auf das Herzlichste eingeladen.

### Kurzer Programmabriss:

- ab 15.00 Uhr: Beginn mit Kaffee und Kuchen
- nachmittags: Auftritt unserer Kleinsten aus der Kita „Benjamin Blümchen“, Beicha
- zwischendurch: buntes Jahrmarkttreiben für die Kinder mit „Hau den Lukas“ und anderen traditionellen Kinderattraktionen
- ab 19.00 Uhr: Disco / Tanz  
– Das ultimative Vergnügen für die Großen!



**Genießen Sie den Tag mit Ihrer Familie, Freunden und Bekannten – wir freuen uns auf Sie!**

*Michael Schwenzer*

## Anzeigen

**Kasino Schützenverein Mochau und Umgebung e. V.**

Mitglied im Deutschen Schützenbund  
und im Sächsischen Schützenbund e. V.

Schützenverein Mochau,  
Schmiedeweg 2 04720 Mochau  
Vorsitzender Günther Bodo  
Tel / 03431/ 701449  
Email: ulrike.bodo@gmx.de



## ■ 20 Jahre – Kasino Schützenverein Mochau

Am 1. Mai 2016 feierte der Kasinoschützenverein Mochau und Umgebung e.V. sein 20jähriges Jubiläum mit einem Armbrustschießen auf den Vogel.

Nach einer kurzen Ansprache und der Ehrung verdienstvoller Mitglieder wurden Glückwünsche und Präsente befreundeter Vereine und des Ortschaftsrates überbracht.

Danach ging es dem Vogel an den Kragen. Wie bereits vor 2 Jahren, konnte Thomas Helm aus Mochau das letzte Teil des Vogels abschießen und wurde Schützenkönig.



Auch die Kinder waren wieder mit Begeisterung beim Bogenschießen dabei und wurden mit Preisen belohnt.

Ganz herzlich möchten wir uns bei allen Helfern, dem Sportverein Mochau und der Feuerwehr Mochau bedanken.

Bei bestem Wetter und vielseitigen kulinarischen Angeboten ging ein schönes Fest für unseren Verein zu Ende, an das wir uns noch lange erinnern werden.

*Bodo Günther*



## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

## SV Einheit Lüttewitz e.V.

## ■ Sehr geehrte Einwohner, liebe Sportfreunde,

auch heute wie gewohnt einige wichtige Termine für das 2. Halbjahr 2016:

## ■ Wichtige Termine für 2016

- 15.09. Erweiterte Vorstandssitzung 19.00 Uhr (Vereinsraum)
- 22.10. Skatturnier 13.00 Uhr (Vereinsraum)
- 10.11. Erweiterte Vorstandssitzung 19.00 Uhr (Vereinsraum)
- 18.11. Seniorensportfest ab 17.00 Uhr (ganzer Sportkomplex) !!!

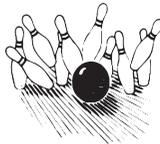
## ■ Hinweis:

Termine bitte vormerken und zu Hause im „Familienkalender“ eintragen.

## ■ Zur Erinnerung...

Bitte vereinbaren Sie rechtzeitig bis zum 30.09.2016 mit uns Termine für das Jahr 2017

- für Kegelnabende
- für Sportveranstaltungen in unserer Sporthalle
- für Familienfeiern, Klassentreffen usw.
- für Weihnachtsfeiern sowie
- für weitere unterschiedliche Veranstaltungen.



## ■ Wir sind für Sie erreichbar:

Sportverein	034325 / 20599 (Mo 17.00 - 18.00 Uhr)
Herr Merkel	034325 / 20444
Frau Markgraf	034325 / 20020
Frau Hanschmann	0152 58762702 (Gastronomie)
per Mail	merkel.eberhard@t-online.de

## Hallo Liebe Gäste, Sporler und Kegler!

Wir möchten nochmal aufmerksam machen, dass bis auf Weiteres jeden Mittwoch „Schnitzeltag“ bei uns im SV Lüttewitz ist. Da kostet das von Bruno frisch geklopfte Schnitzel mit Brot 6,50 Euro und jede weitere Beilage je 0,50 Cent mehr. Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Wie sich sicherlich schon rumgesprochen hat, ist das Vereinsheim des SV Lüttewitz in den letzten Wochen sehr aktiv renoviert worden. Unser Kegelvorraum hat eine neue moderne Theke bekommen und unsere Bierterrasse lädt zu einem gemütlichen Feierabendbier ein.

Deshalb möchten wir „Jörg und Diana“ am 3. September 2016 ab 18.00 Uhr all unsere Gäste, Kegler und Sportfreunde zu unserer ersten Jahrestagsfeier herzlich willkommen heißen.

Wir freuen uns auf Sie!

Jörg und Diana



## ■ Rückblick auf das 23. Sportfest für Körperbehinderte und Rollstuhlfahrer



Am 30. April 2016 fand nunmehr zum 23. Mal das Sportfest für Körperbehinderte und Rollstuhlfahrer im Sportverein Lüttewitz statt. Die Teilnehmer aus Riesa, Grimma und Lüttewitz konnten die Besten in den Disziplinen Dart, Luftgewehrschießen, Korbball, Kegeln und Tischtennis ermitteln.

Ich danke allen Helfern bei der Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung sowie bei Frau Dr. Schiddel für die finanzielle Unterstützung und dem Getränkehandel Lemke herzlich.

Wir trainieren immer donnerstags ab 16:30 Uhr.

Andrea Graupner



Ihr Anzeigentelefon:  
037208/876-100  
Riedel – Verlag & Druck KG

## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

## IG Küsterhaus – Heimatstube

## ■ Wie wäre es mal mit einem Ausflug ins Mochauer Küsterhaus?

Ein Besuch in unserem liebevoll eingerichteten und historisch sanierten Kleinod ist immer lohnenswert! Viele Dokumentationen und Ausstellungsstücke ehemaliger Gewerke und zum ländlichen Leben unserer Region gibt es hier zu bestaunen. Sogar die Mochauer Schulgeschichte ist durch alte Klassenbücher dokumentiert und auch zur Kirchengeschichte haben wir Interessantes vorzuweisen.

Gern wird unser Angebot von Vereinen, Schulklassen, zu Klassentreffen oder auch nur mal für einen „kurzen Abstecher“ bei Familienfeiern genutzt.

Der Eintritt ist frei, für eine Spende zum Erhalt unseres Domizils sind wir dankbar.

### ■ reguläre Öffnungszeiten des Mochauer Küsterhauses im Jahr 2016 – jeweils von 14 bis 18 Uhr:

<b>Juli:</b>	Sonntag, 03.07.2016
<b>August:</b>	Sonntag, 07.08.2016
<b>September:</b>	Sonntag, 11.09.2015 (Tag des offenen Denkmals, 11 bis 17 Uhr)
<b>Oktober:</b>	Sonntag, 02.10.2015 (Erntedankfest)

Änderungen zu diesen Öffnungszeiten werden rechtzeitig vorher bekannt gegeben. Auch außerterminliche Besichtigungen sind nach Rücksprache mit Frau Bonk unter Tel.-Nr. 03431-570631 möglich.

Die Mitglieder der Interessengemeinschaft Küsterhaus und des Heimatvereins Mochau und Umgebung e.V. freuen sich auf Sie!

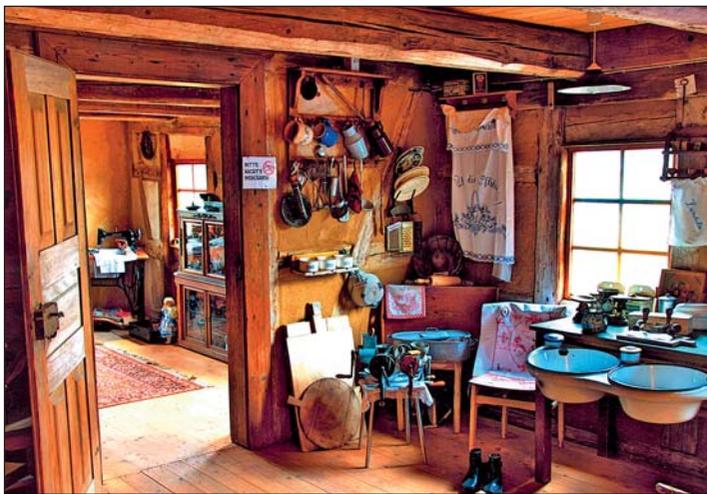


Foto: © Silvio Traska – Private Fotografie, Großkugel

## ost-west-forum Gut Gödelitz e.V.

## ■ Veranstaltungstipps



**Sonnabend, 02.07.2016 – 18.00 Uhr, Gut Gödelitz, Alte Schäferei**

Vortrag: Frau Necla Kelek  
„Gehört der Islam zu Deutschland?“

**Freitag, 16.09.2016 – 18.00 Uhr, Gut Gödelitz, Alte Schäferei**

Ausstellungseröffnung des Leipziger Diplom-Fotografen Mahmoud Dabdoub

**Freitag, 16.09.2016 – 19.00 Uhr, Gut Gödelitz, Alte Schäferei**

Vortrag: Dr. Prinz zu Löwenstein-Wertheim-Rosenberg  
„Den Hunger bekämpfen und nicht die Natur!“

Bitte melden Sie sich spätestens bis zum Freitag vor der Veranstaltung an! Nur so können wir den Empfang planen.

Die Kosten für Vortrag und Empfang belaufen sich auf 10,00 Euro pro Person für Mitglieder; für Nichtmitglieder 15,00 Euro.

Bitte denken Sie auch daran, uns Adressenänderungen mitzuteilen. Vielen Dank!

### ■ Kontakt:

ost-west-forum Gut Gödelitz e.V.  
Vorsitzender: Herr Axel Schmidt-Gödelitz  
Tel.: +49 30 844 906 30 oder  
+49 34325 20434  
Fax: +49 34325 20421  
Mobil: +49 176 211 049 62  
Email: buero@gut-goedlitz.de

## Förderverein Schloss Schleinitz e.V.



## ■ Rückschau auf das 20. Kinderfest der Lommatzcher Pflege in Schleinitz

Das nunmehr 20. regionale Kinderfest der Lommatzcher Pflege ist Geschichte und war wie die bisherigen ein voller Erfolg. Knapp 450 zahlende Besucher fanden sich in Schleinitz ein. Die Anzahl der Kinder unter 6 Jahren war nicht zu ermitteln.

Die kleinen Gäste beschäftigten sich an den Spielstationen der beteiligten Einrichtungen, beim Bogenschießen, Wäsche waschen, in der Zimmerei und der Schmiede des Vereines und konnten dann, auch wie immer, ihre Urkunde in Empfang nehmen. In diesem Jahr wurde bescheinigt, dass sie die Prüfung als Wikinger bestanden haben.

Der Kinderschutzbund Nossen, die Kita's aus Beicha, Miltitz, Leuben, Lommatzsch, Taubenheim und die Jugendfeuerwehr Ziegenhain boten am Sonntagnachmittag an ihren Spielstationen ein umfangreiches Programm. Den Abschluss bildete eine Zauberschau in der Scheune.

Die Versorgung erfolgte, auch wie immer, durch den Verein und die Landbäckerei Krell.

Ein großes Dankeschön allen Beteiligten, dem Förderverein für Heimat und Kultur der Lommatzcher Pflege sowie der Kreissparkasse Meißen, die es mit ihrem Beitrag ermöglichten den Kindern unvergessliche Stunden zu bereiten.

G. Doleschal

## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

**Mittelsächsischer Jugendverein e.V.**

## ■ Spanischer Abend im Klosterpark Altzella – Karten im Vorverkauf ab sofort erhältlich

Glut in den Augen, Spannung im Leib und Grandezza in den Bewegungen – lassen Sie sich in die feurige Welt des Flamencos entführen. Am 23. Juli veranstaltet der Mittelsächsische Jugendverein e.V. auf dem Gelände des Klosterparks Altzella einen spanischen Abend.

Zu Gast sind die beiden andalusischen Sänger María Mellado Prenda und Enrique Correa. Mit Unterstützung des herausragenden Dresdner Flamenco-Gitarristen Johannes „Josel“ Ratsch werden die Gäste auf eine Reise durch die vielen Stile dieser leidenschaftlichen Musik entführt. Im Vorprogramm tritt das junge Meißner Cello-Duo „duo circulo“ auf, welches verschiedene Tangos, Boleros und Improvisationen im Gepäck hat. Genießen Sie dazu ein Gläschen Rotwein, traditionelle Tapas und Paella und reservieren Sie diesen ganz besonderen Abend für die Romantik in Ihrem Herzen.

Der Eintritt kostet im Vorverkauf 10,00 EUR. Die Tickets gibt es bei Schreibwaren Thäter in Nossen, im Musikhaus Dassler in Choren, im Klosterpark Altzella sowie online auf der Webseite des Veranstalters [www.mjv-online.de](http://www.mjv-online.de)

Weitere Informationen unter: [www.mjv-online.de/spanischer-abend](http://www.mjv-online.de/spanischer-abend)

### ■ Kontakt:

Mittelsächsischer Jugendverein e.V.  
stellv. Vorsitzender Jürgen Mummert  
Vereinsanschrift

Alte Schule 10 | 01683 Starbach | Funk: ++49 (0) 171 37 35 762  
[verein@mjv-online.de](mailto:verein@mjv-online.de) | [www.mjv-online.de](http://www.mjv-online.de)  
[www.bluesundrock-altzella.de](http://www.bluesundrock-altzella.de)  
[www.facebook.com/bluesundrock](http://www.facebook.com/bluesundrock)



## Mittelsächsischer Kultursommer 2016

### ■ Aus dem Programm des Mittelsächsischen Kultursommers

#### Gugge ma – Schalmey, Pipe & Co.

**16. Juli, 12–23 Uhr und 17. Juli, 11–18 Uhr; im Kloster Buch**

Musik- und Familienfest mit 12 verschiedenen Kapellen und vielen weiteren Künstlern auf mehreren Bühnen umrahmt von einem bunten Markt der Vielseitigkeit.

#### Musialrevue – Durchgeknallt im Elfenwald

**23. Juli, 20.30 Uhr; auf der Seebühne Kriebstein**

Seit jeher fühlen sich die Menschen vom Geheimnis der Elfen magisch angezogen. Eines Tages erliegt auch das kleine Aschenputtel ihrem Charme und gerät in einen Strudel sonderbarer Ereignisse. Auf einer MUSICALischen Abenteuerreise macht es viele Bekanntschaften, die sie in wundersame Welten bringen. Gespielt werden Hits aus weltbekannten Musicals wie Wicked, My Fair Lady, Tanz der Vampire u. v. m.

#### Invisible Touch

**03. September, 19.30 Uhr; im WelWel Döbeln**

In einer spannenden Performance widmet sich Invisible Touch dem überaus vielfältigen Werk Phil Collins' von den siebziger Jahren bis heute. Die Gruppe überzeugt nicht nur mit dem vollendeten Sound einer zehnköpfigen Band, sondern verblüfft das Publikum mit der authentischen Stimme von Jürgen Kaselowsky. So kamen die Künstler zu ihrem Ruf, weit mehr als eine Kopie des Originals zu sein und gelten deshalb nicht ohne Grund als eine der besten Genesis-Coverbands Europas. Mehr Informationen unter [www.mittelsachsen.de](http://www.mittelsachsen.de)

**Rock im Park Leuben e.V.**

## ■ Ein Open Air für die Region

Rock im Park Leuben setzt mehr auf einheimische Bands und Cover-Rock



Foto: © Jürgen Mummert

Am 30. Juli findet auf der Leubener Parkbühne zum bereits 17. Mal das kleine Rock-Open-Air statt. Wie immer war es auch letztes Jahr mit ca. 500 Gästen sehr gut besucht. „Auf dem Parkplatz wimmelte es nur so von fremden KFZ-Kennzeichen“, so Jürgen Mummert, Organisator des Festivals. „Es ist schön, wenn wir überregional bekannt sind, das zieht Leute in die Lommatzcher Pflege, die sonst einen Bogen darum machen würden“ betont Mummert. Die Organisatoren möchten aber wieder verstärkt die Einheimischen ansprechen. „Wir sind ein gemeinnütziger Verein. Alle Helfer kommen aus der Region. Unsere Arbeit soll den Menschen vor Ort zu Gute kommen. Live Musik ist immer ein Erlebnis und soll ein breites Zielpublikum ansprechen.“

Die szenelastigen härteren Rockbands der letzten Jahre müssen weichen. Dieses Jahr spielen verstärkt Bands aus der Region. Zu hören gibt es Cover-Rock, Blues und Rock 'n' Roll mit jeder Menge Power auf der Bühne.

Die Hauptband ist eine Sensation. „Modern Earl“ kommen aus Nashville/USA, sie tragen Cowboy-Hüte und spielen einen genialen Südstaaten-Rock. Dieses Erlebnis sollte man sich nicht entgehen lassen. Karten gibt es für 7 EUR online unter [www.rockinleuben.de/tickets](http://www.rockinleuben.de/tickets)

### ■ Kontakt:

Rock im Park Leuben e.V. vertreten vom Vorstand Jürgen Mummert, Antje Wagenzink, Falk Wagenzink, Friedemann Hartzsch  
Klessig, Noßlitzer Straße 1, 01683 Nossen  
Tel. +49 171 3735762 / +49 351 2192591  
[info@rockinleuben.de](mailto:info@rockinleuben.de) / [www.rockinleuben.de](http://www.rockinleuben.de) / [facebook.com/rockinleuben](https://www.facebook.com/rockinleuben)

**ROGGEN FIND ICH GUT!**

**Ihr Anzeigentelefon:  
037208/876-100  
Riedel – Verlag & Druck KG**

## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

**Kreisjugendring Mittelsachsen e.V.**

## ■ Seminar „Der ehrenamtlich geführte Jugendclub – Rechtsform, Haftung, Finanzen“

Am Freitag, 26. August 2016 bieten wir oben genanntes Seminar ab 18:00 Uhr für ehrenamtlich geleitete Jugendeinrichtungen an.

### ■ Themen:

- Eingetragener oder nicht eingetragener Verein, gemeinnützig oder nicht – Rechtsformen für Jugendclubs im Vergleich
- Grundzüge des Vereinsrechts
- Handlungsbedarf aus dem Jugendschutzgesetz
- Haftung im Ehrenamt
- Umgang mit Finanzen im ehrenamtlich geführten Jugendclub
- Aktuelle Rahmenbedingungen 2015 und 2016

Der Veranstaltungsort steht noch nicht fest. Wir werden uns bei der Suche des Ortes daran orientieren, woher die Teilnehmer/-innen kommen.

Referentin ist Frau Claudia Vater vom Sächsischen Landeskuratorium Ländlicher Raum e.V.

### Anmeldungen an:

Kreisjugendring Mittelsachsen e.V.  
Tel. 037206 / 88 83 50; Fax: 037206 / 89 41 95  
info@kjr-mittelsachsen.de

### ■ Außerdem:

## ■ 48h Aktion 27. August bis 25. September 2016 in Mittelsachsen

Innerhalb von 48 Stunden können Jugendgruppen mit viel Spaß in allen Sozialregionen des Landkreises Mittelsachsen gemeinnützige Projekte eigenständig planen und umsetzen.

Die 48-Stunden-Aktion ist eine freiwillige Aktion, die seit vielen Jahren stattfindet. An einem Wochenende packen Jugendliche an und setzen gemeinsam ein selbst gewähltes Projekt um. Die Projekte sind dabei ganz vielfältig.

### Welche Projekte sind möglich?

Alles, was ihr gerne machen möchtet und in der vorgegebenen Zeit zu schaffen glaubt, z.B. Videos drehen, einen Tag der offenen Tür gestalten, den Spielplatz erneuern, euren Nachbarn helfen, den Wald fegen, eine Inlineskaterbahn bauen, einen Grill- oder Rastplatz anlegen, den Dorfteich entrümpeln, der Feuerwehr helfen, Volleyball-, Fußball- oder Basketballplätze anlegen oder natürlich auch euren Jugendclub renovieren. Eurem Tatendrang sind keine Grenzen gesetzt.

### Wer kann alles mitmachen?

Bewerben können sich Jugendinitiativen, Jugendfeuerwehren, Jugendgruppen aus Sportvereinen, Junge Gemeinden (kirchliche Jugendarbeit), Jugendclubs sowie jugendliche Gruppen aus anderen Vereinen aus dem Landkreis Mittelsachsen.

### Wie läuft diese Aktion ab?

Die eigentliche Arbeit beginnt nicht erst in den 48 Stunden, sondern viel eher. Zuerst müsst ihr genügend Mitstreiter/innen in eurer Gruppe finden, die Lust haben, bei dieser Aktion mitzumachen. Danach solltet ihr nach einer geeigneten Aufgabe für euch suchen und euch mit dieser bewerben. Eine Jury wird über dann die Realisierbarkeit der Projekte beraten. Werdet ihr mit Eurer Idee von der Jury ausgewählt, gilt es entsprechende Unterstützer zu finden.

Vom **27. August 2016 bis 25. September 2016** habt Ihr dann an einem Wochenende genau 48 Stunden Zeit, Eure Idee umzusetzen. Dabei sollte etwas Bleibendes für euren Heimatort entstehen. Bei der Arbeit müsst ihr dann vor allem auch auf eure eigenen Kontakte (z. B. zu ortsansässigen Baufirmen) zurückgreifen! Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung erhaltet Ihr vom Organisationsteam des KJR Mittelsachsen e.V. und KONTRAST – Mobile Jugendarbeit in Mittelsachsen.

Die 48h-Aktion will eine demokratische Kultur stärken und das Verständnis für demokratische Grundwerte sowie ein tolerantes Miteinander fördern. Die Organisationsgemeinschaft spricht sich deutlich gegen Fremdenfeindlichkeit, Diskriminierung sowie Gewalt aus und distanziert sich von politisch extremen Denkrichtungen und Handlungen. Die Jury wird Gruppen in begründeten Fällen ausschließen.

### Anmeldungen bis zum 24. Juli 2016 beim

Kreisjugendring Mittelsachsen e.V., Bahnhofstraße 1,  
09669 Frankenberg, Tel.: 037206 88 83 50, Fax: 037206 894195,  
Funk: 01573 1414922  
E-Mail: 48h-Aktion@kjr-mittelsachsen.de

**Klosterpark Altzella und Schloss Nossen**

## ■ 18. Blumen- und Gartenschau Altzella 25. bis 26. Juni 2016 | Klosterpark Altzella

Die Blumen- und Gartenschau Altzella findet dieses Jahr wieder vom 25. bis 26. Juni jeweils von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Besucher erwartet neben einem großen Sortiment an Stauden, Garten- und Balkonpflanzen, Kräutern, Stecklingen, Obstkulturen und Rosen ein ebenso buntes Rahmenprogramm mit Musik, Tanz, Fachvorträgen und Kreativangeboten für Kinder. In der Floristenausstellung im Refektorium werden dieses Jahr „Mediterrane Träume“ wahr. Das Pflanzendepot steht allen Besuchern zum kostenlosen Unterstellen ihrer Einkäufe zur Verfügung. Ein ebenfalls kostenloser Shuttleservice verbindet die Parkplätze der Stadt Nossen (Markt, Bahnhof) mit Altzella im Stundentakt.

Mehr Informationen unter [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de)

## ■ Wanderausstellung „Silberrausch und Berggeschrey“ im Kloster Altzella 16. Juli – 31. Oktober 2016 | Klosterpark Altzella

Eine Sensation für die europäische Montanarchäologie brachte die Hochwasserkatastrophe von 2002 im sächsischen Dippoldiswalde ans Licht – eine vergessene Welt unter Tage wurde nach 800 Jahren wiederentdeckt. Unter der Stadt schlummerten hochmittelalterliche Bergwerke mit außergewöhnlich gut erhaltenen Holzfunden, die nicht nur die Fachwelt in Erstaunen versetzten. Die spektakulären Funde werden in der Wanderausstellung „Silberrausch und Berggeschrey“, die vom Landesamt für Archäologie, der Projektgruppe ArchaeoMontan und der Stadt Dippoldiswalde 2014 konzipiert wurde, der Öffentlichkeit präsentiert. Ergebnis ist eine einmalige Darstellung des mittelalterlichen Bergbaus, wie er vor hunderten Jahren im sächsischen Erzgebirge bestand.

Mit dem ehemaligen Zisterzienserkloster Altzella erhält die Wanderausstellung einen passenden Präsentationsort. Denn auch die Entstehungsgeschichte des Klosters ist eng mit dem Bergbau und der Erstbesiedlung im Erzgebirge verbunden. Von den Silberfunden in Freiberg

## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

profitierte Altzella wenig – Markgraf Otto löste die Gebiete um Freiberg aus dem klösterlichen Besitz und begründete damit seinen ruhmreichen Beinamen „Der Reiche“. Den Mönchen blieben jedoch die Bergbaugelände im Muldetal bei Nossen sowie die Bergbausiedlung in Gersdorf, die heute zusammen mit dem Kloster Altzella Bestandteil des Antrags zum UNESCO-Weltkulturerbe der Montanen Kulturlandschaft Erzgebirge/Krusnohori gehört.

Die Sonderausstellung erinnert an die Leistungen vergangener Jahrhunderte. Gemeinsam mit dem ArchaeoMontan-Team begibt sich der Besucher auf die Suche nach einer mittelalterlichen Bergbausiedlung, besucht eine Ausgrabung und unternimmt eine virtuelle Reise unter Tage in die Silbergruben. Zu den Highlights der Ausstellung zählen die europaweit einzigartigen Holzfunde aus den mittelalterlichen Silbergruben von Dippoldiswalde und Niederpöbel. Die Exponate vermitteln einen spannenden Einblick in die Arbeitswelt der Bergleute und die Organisationsstruktur eines mittelalterlichen Bergwerks. Daneben erfährt der Besucher, wie die gewonnenen Erze in den mittelalterlichen Hüttenbetrieben und Münzstätten weiterverarbeitet wurden. Zahlreiche Funde aus den mittelalterlichen Bergstädten im Erzgebirge und anderen Montanregionen erzählen vom Alltagsleben der Berg- und Hüttenleute, die dem Ruf des Silbers ins Erzgebirge folgten. Mehr Informationen unter [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de)

## ■ Veranstaltungen Klosterpark Altzella und Schloss Nossen

Samstag & Sonntag, 25. & 26.06.2016 | 10.00 Uhr–18.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Blumen- und Gartenschau Altzella

Preis: 6,00 Euro | erm. 3,00 Euro | Kinder bis 12 Jahre freier Eintritt  
2-Tagesticket: 10,00 Euro

Sonntag, 03.07.2016 | 15.00 Uhr | Schloss Nossen

### Sonderführung „Der sächsische Adel und die Jagd“

Preis: 6,00 Euro | erm. 4,00 Euro

Samstag, 23.07.2016 | 9.00–14.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### KräuterKochkurs: Kochtreff Thermomix

Preis: 49,00 Euro/Person – nur mit Voranmeldung bei Koreen Vetter unter Tel.: 035241 - 81 75 70 oder [kontakt@koreen.de](mailto:kontakt@koreen.de)

Sonntag, 24.07.2016 | 15.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Familienführung „Gegen alles ist ein Kraut gewachsen – Klostermedizin in Altzella“

Preis: 6,00 Euro | erm. 4,00 Euro | Familienticket: 15,00 Euro

Samstag, 30.07.2016 | 9.00–14.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### KräuterKochkurs: Lust auf leicht Sommerküche

Preis: 49,00 Euro/Person – nur mit Voranmeldung bei Koreen Vetter unter Tel.: 035241 - 81 75 70 oder [kontakt@koreen.de](mailto:kontakt@koreen.de)

Sonntag, 07.08.2016 | 11.00–14.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Klosterpicknick mit Live-Musik - mit der TAM TAM Comby

Preis: 5,00 Euro | Kinder bis 12 Jahre freier Eintritt

Freitag, 12.08.2016 | 19.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Romantische Abendführung

Preis: 12,00 Euro | erm. 8,00 Euro

Samstag, 13.08.2016 | 19.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Romantische Abendführung II

Preis: 12,00 Euro | erm. 8,00 Euro

Sonntag, 14.08.2016 | 10.30 Uhr | Klosterpark Altzella

### Motorradgottesdienst Altzella

Eintritt frei

Samstag, 20.08.2016 | 9.00–14.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Heilpflanzenkurs: Wilde Kräuter und heilende Pflanzen zwischen Maria Himmelfahrt - Kräuterweihe und Frauendreißiger

Preis: 52,00 Euro/Person – nur mit Voranmeldung bei Koreen Vetter unter Tel.: 035241 - 81 75 70 oder [kontakt@koreen.de](mailto:kontakt@koreen.de)

Sonntag, 21.08.2016 | 15.00 Uhr | Schloss Nossen

### Sonderführung „Der sächsische Adel und die Jagd“

Preis: 6,00 Euro | erm. 4,00 Euro

Samstag & Sonntag, 27. & 28.08.2016 | 10.00 Uhr–18.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Kunsthändlermarkt Altzella

### Kunsthändlermarkt Altzella

Eintritt: 5,00 Euro | Kinder bis 12 Jahre Eintritt frei

Samstag, 03.09.2016 | 9.00–14.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### KräuterKochkurs: WildObstKochkurs

Preis: 49,00 Euro/Person – nur mit Voranmeldung bei Koreen Vetter unter Tel.: 035241 - 81 75 70 oder [kontakt@koreen.de](mailto:kontakt@koreen.de)

Sonntag, 11.09.2016 | 15.00 Uhr | Schloss Nossen

### Sonderführung „Der sächsische Adel und die Jagd“

Preis: 6,00 Euro | erm. 4,00 Euro

Sonntag, 18.09.2016 | 10.00 Uhr–18.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Familien-Erlebnistag: historisches Wikinger-Lager zum Mitmachen

Samstag, 24.09.2016 | 9.00 - 14.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Heilpflanzenkurs: Stärkende Kräuter und Gewürze in der Herbst- und Winterzeit

Preis: 52,00 Euro/Person – nur mit Voranmeldung bei Koreen Vetter unter Tel.: 035241 - 81 75 70 oder [kontakt@koreen.de](mailto:kontakt@koreen.de)

Sonntag, 25.09.2016 | 15.00 Uhr | Klosterpark Altzella

### Sonderführung „Von Wein, Salzhering und Honigkuchen – Esskultur im Mittelalter“

Preis: 6,00 Euro | 4,00 Euro

## ■ Kontakt:

Staatliche Schlösser, Burgen und Gärten Sachsen  
gemeinnützige GmbH  
Schloss Nossen | Kloster Altzella Nossen Castle | Altzella Monastery  
Franziska Kleeberg  
Am Schloss 3 | 01683 Nossen | Germany  
Telefon Phone +49 (0) 3 52 42 5 04 32  
Telefax Fax +49 (0) 3 52 42 5 04 33  
[Franziska.Kleeberg@schloesserland-sachsen.de](mailto:Franziska.Kleeberg@schloesserland-sachsen.de)  
[www.schloesserland-sachsen.de](http://www.schloesserland-sachsen.de)  
[www.schloss-nossen.de](http://www.schloss-nossen.de) | [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de)



## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

■ **Veranstaltungen im Kloster Buch**■ **Juni****24.06.2016, 17:00 Uhr**

„Eine runde Kräuterstunde“ – Mittsommerkräuterabend –  
Voranmeldung unter 034324/23256 oder 0178 4357889 bzw.  
undine.myja@gmx.de

**24. bis 26.06.2016**

**Workshop: „Florale Formen in Sandstein“**  
im Rahmen der Ausstellung „NaturStein und Kunst“

Weitere Informationen und Anmeldungen unter:  
NaturStein und Kunst – Maggie Sonnen  
Tel.: 01756485973 | mag@sonnen-stahns.de | www.sonnen-stahns.de

■ **Juli**

**03.07.2016, 13:00 bis 18:00 Uhr**  
**Kreativtag**

**03.07.2016, 13:00 bis 18:00 Uhr**  
**Kalligrafiekurs**

Unter Leitung von Frank Niemann  
Voranmeldung unter 034362/34569 bzw. info@schriftlichkeiten.de

**03.07.2016, 14:00 Uhr**  
**Ausstellungseröffnung: Fotografien von Juliane Myja**  
**im Kapitelhaus**

Nutzen Sie die Gelegenheit, mit der Hobbyfotografin Juliane Myja vor Ort ins Gespräch zu kommen und mehr über ihre Werke zu erfahren. Die Ausstellung läuft bis zum 31. Juli 2016.

**03.07.2016, 14:30 Uhr**  
**Klosterführung**

**09.07.2016, 09:00 bis 15:00 Uhr**  
**Bauernmarkt**

Über 80 Direktvermarkter und Händler locken mit frischen Erzeugnissen aus eigenem Anbau, eigener Aufzucht und Herstellung, mit handwerklichen und kunsthandwerklichen Produkten.  
Aus den Töpfen des Fördervereins gibt es wie immer etwas Leckeres.

**16.07.2016, 16:00 Uhr**  
**Führung im Scriptorium mit Frank Niemann**  
**„Die Buch- und Schriftkunst der Zisterzienser“**  
Bekommen Sie einen Einblick in die Buch- und Schriftkunst der Zisterzienser.

**16.07.2016, 12:00 bis 23:00 Uhr und 17.07.2016, 11:00 bis 18:00 Uhr**  
**Gugge ma – Schalmey, Pipe & Co: Großes Musik- und Familienfest**  
„Verschiedenste Kapellen von der Pipeband, über Schalmeyen-Gruppen, Gugge-Musik, Blasorchestern bis hin zu den Fanfarenformationen vermitteln ein Gefühl der Lebensfreude. Die verschiedenen Orchester bieten ein großes Repertoire – von moderner Blasmusik, von Jazz bis Klassik, von Filmmusik bis Musical oder von Evergreens bis zur aktuellen Popmusik. Viele Formationen bieten dazu grandiose Choreographien.“

**Weitere Informationen erhalten Sie über den Veranstalter:**  
Mittelsächsischer Kultursommer e.V. (MISKUS)  
Georgenstraße 19 | 09661 Hainichen  
Tel.: 037207/65120  
info@mittelsachsen.de | www.mittelsachsen.de

**24.07.2016, 17:00 Uhr**  
**„Eine runde Kräuterstunde“**  
Voranmeldung unter 034324/23256 oder 0178 4357889  
bzw. undine.myja@gmx.de

■ **August****01. bis 05.08.2016, 10:00 bis 17:00 Uhr****Sommerakademie „Kalligrafie für alle“ mit Frank Niemann**

Diese sind sowohl für Anfänger als auch für Interessierte mit Vorkenntnissen bzw. Erfahrungen geeignet, wobei sich Herr Niemann individuell auf die Kursteilnehmer einstellt.

Voranmeldung unter 034362/34569 bzw. info@schriftlichkeiten.de

**11.08.2016, 18:00 Uhr**

**Ausstellungseröffnung: KATARELLA & zweisam von Katrin Pilz**  
**im Kapitelhaus**

Bis zum 4. September 2016 ist die Ausstellung für Besucher geöffnet.

**13.08.2016, 09:00 bis 15:00 Uhr****Bauernmarkt**

Über 80 Direktvermarkter und Händler locken mit frischen Erzeugnissen aus eigenem Anbau, eigener Aufzucht und Herstellung, mit handwerklichen und kunsthandwerklichen Produkten.  
Aus den Töpfen des Fördervereins gibt es wie immer etwas Leckeres.

**13.08.2016, 16:00 Uhr****Führung im Scriptorium mit Frank Niemann**

„Die Buch- und Schriftkunst der Zisterzienser“ mit Frank Niemann  
Bekommen Sie einen Einblick in die Buch- und Schriftkunst der Zisterzienser.

**17. bis 21.08.2016, jeweils ab 17:00 Uhr**

**„Eine runde Kräuterstunde“ – Kräuterbuschen –**  
**mit Kräuterefachfrau Undine Myja**

Wissenswertes und Informatives zum Thema sowie Kräuterbuschen binden unter fachkundiger Anleitung. So gibt es u. a. 12er, 24er oder auch 72er Buschen. Welche Bedeutung sich hinter den einzelnen Zahlen verbirgt und warum die Sträuße aus einer bestimmten Anzahl verschiedener Kräuter bestehen, können Sie hier erfahren.

Voranmeldung unter 034324/23256 oder 0178 4357889 bzw.  
undine.myja@gmx.de

■ **September**

**10.09.2016, 09:00 bis 18:00 Uhr und 11.09.2016, 10:30 bis 17:00 Uhr**  
**Kloster- und Erntedankfest**

Zum Kloster- und Erntedankfest erwartet die Besucher an beiden Tagen ein buntes Programm mit musikalischer Unterhaltung.  
Über 80 Direktvermarkter und Händler bieten zudem auf dem integrierten Bauernmarkt frische Erzeugnisse aus eigenem Anbau, eigener Aufzucht und Herstellung sowie handwerkliche und kunsthandwerkliche Produkte an. Aus den Töpfen des Fördervereins gibt es wie immer etwas Leckeres.

**14.09.2016, 18:00 Uhr****Vortrag „Gesundheit von Amaranth bis Zucker“**

mit Gesundheitsberaterin Ilona Ramisch  
Voranmeldungen unter 034321/68592 bzw. KlosterBuch@t-online.de

**18.09.2016, 14:00 Uhr****Ausstellungseröffnung: Eduard Zgonina**

Die Werke können in der Zeit vom 18. September bis 31. Oktober 2016 immer zu den Öffnungszeiten der Klosteranlage besichtigt werden.

**18.09.2016, 16:30 Uhr****„Eine runde Kräuterstunde“**

Voranmeldung unter Tel.: 034324/23256 oder 0178 4357889 bzw.  
undine.myja@gmx.de

**Kontakt:**

Förderverein Kloster Buch e.V. Öffentlichkeitsarbeit/Frau Benndorf  
Telefon für Infos: 03 43 21 - 6 85 92  
Telefon Sekretariat: 03 43 21 - 5 03 52  
Fax: 03 43 21 - 5 03 83 | www.klosterbuch.de

## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

■ **Naturerlebniszentrum Elbepark Hebelei:**

**25.06. bis 27.06.2016** | jeweils 11:00, 14:00, 16.00 Uhr  
Tierparkführungen durch den „Siebenschläfer“-Wald

**03.07.2016**

Bauernmarkt „Kümmeltag“

**10.07.2016** | 16.00 Uhr

Sommerferienaktionstag „Tümpeltour“  
mit Sieb und Lupenglas an Tümpel und Elbe

**17.07.2016** | 16.00 Uhr

Sommerferienaktionstag „Wiesenexkursion“  
mit Käscher und Lupe unterwegs auf den Elbwiesen

**24.07.2016** | 16.00 Uhr

Sommerferienaktionstag „Bodenexkursion“  
Wie viele Beine hat der Tausendfüßler wirklich? – unterwegs mit  
Lupenglas und Sieb

**31.07.2016** | 16.00 Uhr

Sommerferienaktion Tierparkführung  
„Das ist ja zum Mäusemelken!“

**07.08.2016**

Bauernmarkt „Sanddorntag“

**04.09.2016**

Bauernmarkt „Kubebenpfeffertag“

■ **Kontakt:**

Sven Näther

OT Hebelei Nr. 16, 01665 Diera-Zehren

Büro: 035247-51220

Mobil: 0177-5752018 oder 0171-9381648

naether.tierparkhebelei@web.de

■ **Informationen aus der LEADER-Region  
Klosterbezirk Altzella**

Die Region Klosterbezirk Altzella hatte seit März 2016 zur Abgabe von Förderanträgen aufgerufen. Bis zum Stichtag am 17.05.2016 sind fünf Anträge für Baumaßnahmen eingegangen. Das Entscheidungsgremium der Region traf sich am 23.06.2016, um über die Förderwürdigkeit der Anträge zu befinden. Die Ergebnisse der Beratung standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest, werden aber unter [www.klosterbezirk-altzella.com](http://www.klosterbezirk-altzella.com) veröffentlicht.

Die nächsten Aufrufe zur Einreichung von Förderanträgen sind geplant für den Zeitraum vom 30.06.2016 bis 13.09.2016. In diesem Zeitraum werden auch wieder Gelder für die Um- und Wiedernutzung leer stehender, ländlicher Bausubstanz zu Verfügung stehen. Interessenten können sich auf der Internetseite [www.klosterbezirk-altzella.com](http://www.klosterbezirk-altzella.com) oder direkt beim Regionalmanagement informieren.

■ **Kontakt:**

Regionalmanagement Klosterbezirk Altzella – Frau Möller

Schulweg 1 in 04741 Roßwein OT Niederstriegis

E-Mail: [moeller@klosterbezirk-altzella.de](mailto:moeller@klosterbezirk-altzella.de)

Internet: [www.klosterbezirk-altzella.com](http://www.klosterbezirk-altzella.com)

Telefon: 03431-6788720

■ **Fördermittel für Private, Vereine, Unternehmen  
und Kommunen!**

Die LEADER-Förderung in der Lommatzcher Pflege wird durch themenbezogene Projektaufträge gestartet. Aktuell ruft der Förderverein für Heimat und Kultur in der Lommatzcher Pflege e.V. im Rahmen der Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie Lommatzcher Pflege 2014 bis 2020 zur Einreichung von Vorhaben (Anträgen) für folgende Maßnahmen auf:

Nr. des Aufrufs	Datum des Aufrufs	Maßnahme	Fördersatz & Zuwendungsempfänger*	max. Förderhöhe	Höhe des Budgets
01-2016-M1.3	02. Mai 16	M1.3 – Abriss Ortsbildstörender Gebäude	50% - P, V, K 40% - U	20.000,00 €	40.000,00 €
02-2016-M1.5	02. Mai 16	M1.5 - Innen- und Außenanstellung der Region	80% - P, V, U, K	20.000,00 €	20.000,00 €
03-2016-M4.1	02. Mai 16	M4.1 - Gebäudesanierungen und Umnutzung	30% - P, U	200.000,00 €	400.000,00 €
04-2016-M5.1	02. Mai 16	M5.1 Um- und Wiedernutzung ländlicher Bausubstanz	40% - P	80.000,00 €	240.000,00 €
05-2016-M6.1	02. Mai 16	M6.1 - Ergänzung Naherholungsnetz	80% - P, V, K, LAG	300.000,00 €	300.000,00 €
06-2016-M7.2	02. Mai 16	M7.2 Sicherung und Aufwertung des Landschaftsbildes als Identifikationsmerkmal	90% - P, V 40% - U 80% - K, LAG	10.000,00 €	10.000,00 €

\* P = private Vorhabenträger; V = Vereine; K = Kommunen; U = Unternehmen; LAG = Lokale Aktionsgruppe Lommatzcher Pflege

Antragsteller haben bis zum **26. August 2016 Zeit**, Ihre Unterlagen beim Regionalmanagement Lommatzcher Pflege einzureichen.

Alle notwendigen Unterlagen wie Förderbedingungen, Kontaktdaten, Termine und weitere Informationen stehen Ihnen im Internet unter [www.lommatzcher-pflege.de](http://www.lommatzcher-pflege.de) unter dem Menüpunkt Förderung zur Verfügung.

■ **Kontakt:**

Regionalmanagement Lommatzcher Pflege

Marcel Borisch

Neugasse 39/40, 01662 Meißen

Tel.: 03521 - 47608-20

Fax: 03521 - 47608-19

Email: [marcel.borisch@lommatzcher-pflege.de](mailto:marcel.borisch@lommatzcher-pflege.de)

## Anzeigen

Anzeigen, Werbebeilagen und  
sonstige Druckanfragen:  
**037208/876-100**  
[info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de)

**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG

## INFORMATIONEN UND VEREINSNACHRICHTEN

## ■ Lust auf Besuch?

**Lateinamerikanische Schüler suchen Gastfamilien!**

Die Schüler der Deutschen Schule Cali (Kolumbien) wollen gerne einmal deutsche Weihnachten erleben und den Verlauf von Jahreszeiten kennen lernen. Dazu sucht das Humboldtteam deutsche Familien, die offen sind, einen lateinamerikanischen Jugendlichen (15 bis 17 Jahre alt) aus dem Land des ewigen Frühlings als „Kind auf Zeit“ aufzunehmen.

Spannend ist es, mit und durch das „Kind auf Zeit“ den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster zu Shakiras fantastischem Heimatland aufzustoßen.

Wer erinnert sich nicht an ihren Fußball-WM-Hit „Waka Waka“? Erfahren Sie aus erster Hand, dass das Bild das wir von Kolumbien haben nichts mit der Wirklichkeit dieses sanften Landes zu tun hat.

Die kolumbianischen Jugendlichen lernen schon mehrere Jahre Deutsch, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potentiell „Kind auf Zeit“ ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen. Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von **Samstag, den 10. September 2016 bis zum Sonntag, den 25. Februar 2017**.

Wenn Ihre Kinder Kolumbien entdecken möchten, laden wir ein an einem Gegenbesuch unter Verwendung der Herbstferien über den Oktober 2017 teilzunehmen.



Foto: © Humboldtteam e.V.

**Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte die internationale Servicestelle für Auslandsschulen:**

Humboldtteam – Verein für Bildung und Kulturdialog  
Königstraße 20, 70173 Stuttgart  
Tel. 0711-22 21 400, Fax 0711-22 21 402  
Email: ute.borger@humboldtteam.de  
www.humboldtteam.de

## NEUES AUS SCHULE UND KINDEREINRICHTUNGEN

## Neues aus der Grundschule Mochau



## ■ Grundschulnachrichten Sommer 2016

**Anmeldung der schulpflichtigen Kinder für das Schuljahr 2017/2018**

**Liebe Eltern der Schulanfänger 2017,**

mit Beginn des Schuljahres 2017/2018 werden alle Kinder schulpflichtig, die zwischen dem 01.07.2010 und 30.06.2011 geboren sind. Bitte melden Sie Ihre Kinder, die zum Schulbezirk der Grundschule Mochau gehören, im Sekretariat der Grundschule Mochau, An der Schule 1, 04720 Döbeln an.

Das gilt auch für Kinder, die im Schuljahr 2016/2017 zurückgestellt wurden. Falls Sie Ihr Kind vor Vollendung des 6. Lebensjahres beschulen lassen wollen, haben Sie mit der Schulanmeldung bis spätestens 15. März 2017 Zeit.

■ **Anmeldetermin:**

**Dienstag, 23. August 2016, 14:30 Uhr bis 19:00 Uhr**

bzw. im Verhinderungsfall nach individueller Absprache mit der Sekretärin Frau Plonka unter 0 34 31 / 70 29 75. Zum Anmeldetermin werden gleichzeitig die Termine für die schulische Überprüfung bzw. die amtsärztliche Überprüfung zur Schulfähigkeit an unserer Grundschule vereinbart.

Zur Schulanmeldung muss mindestens ein/e Personensorgeberechtigte/r die Geburtsurkunde oder Abstammungsurkunde des anzumeldenden Kindes vorlegen und sich selbst mit gültigem Personalausweis ausweisen. Bei Alleinerziehenden muss die Sorgerechtserklärung mitgebracht werden.

Unserer Erfahrung nach haben die meisten Eltern an diesem Tag viele Fragen. Deshalb bitten wir Sie, gegebenenfalls Wartezeiten einzuplanen.

P. Seidel, Schulleiterin



## ■ Wissenswertes

**Nachdem das letzte Vierteljahr wie im Flug vergangen ist, sei kurz auf die Aktivitäten in der vergangenen Zeit eingegangen:**

Laura Schneider (Klasse 4a) gewann den Lesewettbewerb.

Maja Ott (Klasse 4b) machte den größten „Känguru-Sprung“.

Es wurden die Sieder bei der Schulmatheolympiade, der Kopfrechenolympiade und beim Frühjahrslauf ermittelt. Alle Sieger können wir an dieser Stelle gar nicht benennen – schauen Sie doch mal auf unsere Homepage, dort gibt es Fotos von unseren Events.

Die Klasse 3 erarbeitete sich im Rahmen der Projektwoche zur gesunden Ernährung den „Ernährungsspass“; und auch die anderen Klassenstufen beschäftigten sich ausführlich mit diesem wichtigen Thema. Alle haben sicher noch das Programm von Ellen Heimrath in guter Erinnerung, die künstlerisch diese Projektwoche einläutete.

Der sportliche Tag im WelWel bildete dabei den Abschluss und war für alle ein Highlight.

Die Abschlussfahrten unserer 4. Klassen gingen jeweils in die Jugendherberge nach Strehla; und auch die anderen Klassenstufen konnten sich im Rahmen der Wandertage und Exkursionen nicht über mangelnde Abwechslung im Schulalltag beklagen.

Unsere Viertklässler fuhren am 15. Juni in die Stadtbibliothek Döbeln, wo im Rahmen einer Buchlesung der „Buchsommer 2016“ eröffnet wurde. Dieser ist für die Klassen 2 bis 4 interessant – in den Ferien lesen – in der Schule eine Note dafür erhalten.

Im nächsten Schuljahr wird es, um die Mitschüler zu schützen, hinsichtlich der Einhaltung von Regeln und Absprachen Veränderungen geben. Grund ist, dass immer mehr Kollegen und begleitenden Eltern auffällt, dass das Verhalten im Bus, auf dem Pausenhof oder bei Ausflügen stark verbesserungswürdig ist.

## NEUES AUS SCHULE UND KINDEREINRICHTUNGEN

■ **Rückblick auf den Wandertag der Klasse 2a**

Diesmal hieß es: „Auf nach Beicha!“ Froh gelaunt, es war ja Kindertag, wanderten wir los. Der leichte Nieselregen störte uns nicht. Nach zwei Stunden Wanderung erreichten wir unser 1. Ziel: den Eisenbahnwaggon und die Ausstellung von Herrn Geßner. Vielen Dank für diese Ausführungen! Es hat allen viel Spaß gemacht.

Unser 2. Ziel war der Garten von Familie Krüger (Emils Großeltern). Dort gab es ein tolles Baumhaus und andere Spielgeräte. Mit Gegrilltem, verschiedenen Getränken und Knüppelkuchen wurde für das leibliche Wohl der Wanderer gesorgt. Ein großes Dankeschön den Krügers, die uns so nett versorgten.

Herzlichen Dank auch an die beiden Muttis Frau Krüger und Frau Wilsdorf, die unsere Klasse 2a begleiteten.

*Siglinde Mönicke, Klassenleiterin*

■ **Schultermine:**

- **27.06. – 05.08.:** Sommerferien
- **05.08., 9:00 bis 12:00 Uhr in der Turnhalle:** Generalprobe der Chorkinder für das Schulanfangsprogramm (Ende nach einem kleinen Imbiss)
- **06.08., 7:30 bis 8:30 Uhr:** Entgegennahme der Zuckertüten im Foyer  
**8:45 Uhr:** in der Turnhalle – Einsingen  
**9:30 Uhr:** in der Turnhalle – Schulanfangsfeier
- **08.08.:** 1. Schultag im Schuljahr 2016/2017  
Unterricht nach Plan oder Klassenleiterprinzip – Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage
- **11.08.:** Fotograf für die 1. Klassen
- **13.08. bis 19.08.:** Projektwoche „Zirkus“
- **23.08., 14:30 bis 19:00 Uhr im Sekretariat:** Schulanmeldung für die Schulanfänger 2017/2018 bitte Aushänge und Bekanntmachungen beachten
- **23.08.:** Elternabend Klassen 1 und 2
- **30.08.:** Elternabend Klassen 3 und 4
- **13.09.:** Elternratswahl

■ **Unsere Viertklässler gehen bald neue Wege**

Für unsere Viertklässler ist nun die Grundschulzeit zu Ende gegangen. Bevor alle Kinder in die wohlverdienten Ferien entlassen wurden, stand noch der Abschlussfototermin auf dem Programm. Wir wünschen unseren Viertklässlern auf ihrem weiteren schulischen Weg alles Gute, beste Gesundheit und persönliches Wohlergehen! Danke auch an die engagierten Eltern für die vielfältige Unterstützung bei Projekttagen, Veranstaltungen und Klassenausflügen!

Fotos: © Top-Fotografie Niederrwies

■ **Worte zum Ende des Schuljahres 2015/2016**

Allen, die uns im Laufe des vergangenen Jahres auf vielfältigste Weise unterstützten, sei an dieser Stelle herzlich gedankt! Unseren Schülerinnen und Schülern sowie der gesamten Lehrerschaft unserer Grundschule wünsche ich erholsame Urlaubstage.

*P. Seidel, Schulleiterin*



## KIRCHENNACHRICHTEN

## Kirchgemeinde Beicha-Mochau

## ■ Einladung zum Open-Air-Konzert in die Sommerkirche Mochau

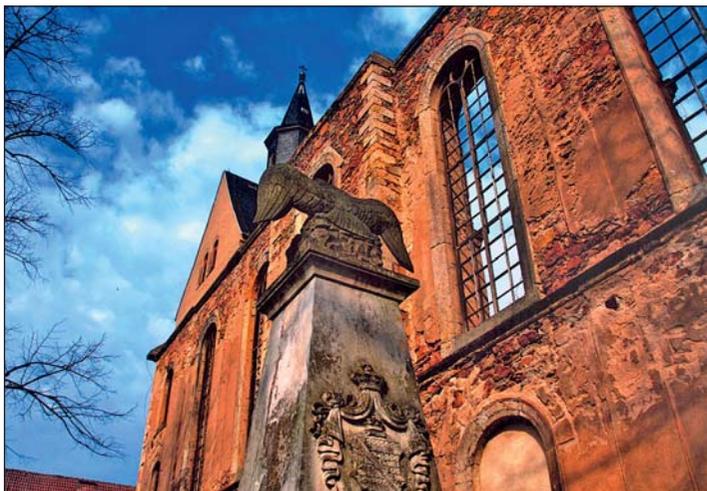
Am **Sonntag, dem 26. Juni 2016**, werden amerikanische Studentinnen und Studenten für klassischen Gesang, die im Rahmen des German Singer Summers ([www.germansingersummer.com](http://www.germansingersummer.com)) an mitteldeutschen Bühnen auftreten, ab 17.00 Uhr in der Sommerkirche Arien und Lieder aus der Welt von Oper, Operette und Musical von Mozart bis Puccini, von Franz Léhar bis Cole Porter zu Gehör bringen.

Nach dem eindrucksvollen und umjubelten Konzertabend im vorigen Jahr, der wegen schlechten Wetters von der Sommerkirche in das Haus der Sachsenjugend verlegt werden musste, wollen die Sängerinnen und Sänger in diesem Jahr gern in dem besonderen Ambiente der Sommerkirche auftreten und vor der eindrucksvollen Kulisse der Kirchenmauern singen.

Wir laden dazu ganz herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns aber über eine Spende für die Erhaltung unserer Sommerkirche.

Sollte es an diesem Tag doch regnen, muss das Konzert nicht ausfallen. Es findet dann erneut im Haus der Sachsenjugend statt.

*Der Kirchenvorstand*



© Silvio Traska – Private Fotografie, Großkugel

## ■ Tag des offenen Denkmals in der Mochauer Sommerkirche

Die Mochauer Kirche ist am **Sonntag, dem 11. September 2016**, von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet. Die Kirchgemeinde Beicha-Mochau lädt ein zur Besichtigung der Sommerkirche und Besteigung des Kirchturms.

Der diesjährige Tag des offenen Denkmals steht mit dem Motto „Gemeinsam Denkmale erhalten“ ganz im Zeichen des gemeinschaftlichen Handelns und des breiten gesellschaftlichen Engagements für unser bedrohtes kulturelles Erbe. Bedenkt man, welche großen Veränderungen in der Bevölkerungsstruktur des ländlichen Raumes derzeit im Gange und noch zu erwarten sind, erscheint es besonders wichtig, historische Denkmale wie die Kirche von Mochau in der gegenwärtigen Form für eine breite Nutzung zu erhalten, mehr noch, die Bausubstanz

so zu verbessern und zu sanieren, dass das Bauwerk auch für künftige Generationen erhalten bleibt. Dafür gilt es, Gelder aufzutreiben, Mitstreiter zu gewinnen, neue Ideen auszutauschen und sich gegenseitig zu motivieren. Die zentrale Botschaft des Denkmaltags am **11. September** will also auch Mut machen, sich weiterhin für unser baukulturelles Erbe zu engagieren.

Von 11.00 bis 17.00 Uhr finden Führungen durch die Sommerkirche und den mittelalterlichen Turm statt. Vor dem Kirchturm steht ein kleiner Imbiss bereit.

*Kirchenvorstand Beicha-Mochau*

## ■ Gottesdienste und Veranstaltungen

### Freitag, 24.06.2016, 18.00 Uhr – Johannestag

*Andacht mit anschl. gemeinsamen Grillen*

Ort: Friedhof Mochau, anschließend Pfarrhof  
Kollekte: eigene Gemeinde

### Sonntag, 26.06.2016, 17.00 Uhr – 5. Sonntag nach Trinitatis

*Open-Air-Konzert mit den amerikanischen „Summersingers“*

Ort: Sommerkirche Mochau,  
bei Regen im Haus der Sachsenjugend  
Kollekte: missionarische Öffentlichkeitsarbeit

### Sonntag, 10.07.2016, 10.00 Uhr – 7. Sonntag nach Trinitatis

*Gottesdienst*

Ort: Kirche Beicha  
Kollekte: Aus- und Fortbildung von Mitarbeitern  
im Verkündigungsdienst

### Sonnabend, 06.08.2016, 14.00 Uhr

*Schulanfängergottesdienst für Beicha-Mochau und Jahnatal  
mit Frau Schmidt*

Ort: Kirche Ostrau  
Kollekte: Eigene Kirchgemeinde

Weitere Gottesdienst- und Veranstaltungstermine entnehmen Sie bitte der regionalen Tagespresse und dem monatlichen Kirchenblatt der Kirchgemeinde

## KIRCHENNACHRICHTEN

## Kirche Simselwitz

■ **Gemeinde-Freizeit vom 28. bis 31. Oktober 2016**

Wir laden Jung und Alt, Alleinstehende, Alleinerziehende und Familien aus unseren Gemeinden Döbeln-Simselwitz und Technitz-Ziegra herzlich zu einer gemeinsamen Freizeit in die Mark Brandenburg ein!

Im Seminar für kirchlichen Dienst haben wir Quartier im Herzen der kleinen Stadt Dahme. Hier suchen wir Spiel, Spaß und Aktionen für Kinder und Jugendliche, Erholung und Entspannung für die Erwachsenen und schöne Räume für gemeinsames Singen, thematische Arbeit und fröhliches Beisammensein. In diesen Tagen wollen wir verschiedene Möglichkeiten, die Bibel zu lesen, ausprobieren.

Beginn ist am **Freitag, dem 28. Oktober, 18.00 Uhr** mit dem Abendessen. Am Montag nach dem Mittagessen endet die gemeinsame Zeit mit dem Reisesegen.

Mit folgenden Kosten für Unterkunft und Verpflegung müssen Sie je nach Unterbringung rechnen:

Erwachsene: 75/85 Euro – Jugendliche (17 bis 27 Jahre): 50 Euro  
Kinder (9 bis 16 Jahre): 45 Euro – Kinder (3 bis 8 Jahre): 40 Euro

Planen Sie bitte auch Kosten für Ihre individuellen Unternehmungen ein.

Bitte melden Sie sich ab sofort bei Teilnahmeinteresse in unserem Kirchengemeindebüro in Döbeln unter 03431 – 710 157 an.

*In Vorfreude auf die gemeinsame Zeit  
grüßt Ihr/Eurer Stephan Siegmund*

■ **Gottesdienste und Veranstaltungen:****Sonntag, 24.06.2016, 15.00 Uhr – Johannistag**

*Johannis-Andacht und Kaffeetrinken mit Pfarrer Siegmund*

Ort: Kirche Simselwitz  
Kollekte: Eigene Gemeinde

**Sonntag, 10.07.2016, 9.00 Uhr – 7. Sonntag nach Trinitatis**

*Gottesdienst mit Pfarrer Behrisch*

Ort: Kirche Simselwitz  
Kollekte: Aus- und Fortbildung

**Sonntag, 24.07.2016, 10.30 Uhr – 9. Sonntag nach Trinitatis**

*Regionaler Gottesdienst mit Vikar Pohle*

Ort: Döbeln, Kirche St. Nicolai  
Kollekte: ? Eigene Gemeinde

**Sonntag, 31.07.2016, 9.00 Uhr – 10. Sonntag nach Trinitatis**

*Gottesdienst mit Pfarrer Siegmund*

Ort: Kirche Simselwitz  
Kollekte: Arbeitsgemeinschaften & Werke

**Sonntag, 14.08.2016, 14.30 Uhr – 12. Sonntag nach Trinitatis**

*Gemeindefest mit Familiengottesdienst zum Schuljahresanfang,  
Verabschiedung von Vikar Pohle & dem Familienkonzert*

„Ich bin...“ mit J. Leistner & Band  
Mit Pfarrer Siegmund & Diakonin Hagedorn  
Ort: Döbeln, Kirche St. Nicolai  
Kollekte: Eigene Gemeinde

**Sonntag, 21.08.2016, 9.00 Uhr – 13. Sonntag nach Trinitatis**

*Gottesdienst mit Pfarrer Siegmund*

Ort: Kirche Simselwitz  
Kollekte: Diakonie Sachsen

**Sonntag, 11.09.2016, 9.00 Uhr – 16. Sonntag nach Trinitatis**

*Erntedank-Gottesdienst mit Pfarrer Behrisch*

Ort: Kirche Simselwitz  
Kollekte: Eigene Gemeinde

**Sonntag, 25.09.2016, 14:30 Uhr – 18. Sonntag nach Trinitatis**

*Gottesdienst zum Tag der Diakonie mit Pfarrer Siegmund*

Ort: Kirche Simselwitz  
Kollekte: Eigene Gemeinde

## Kirchfahrt Rüsseina

■ **60 Jahre Posaunenchor Rüsseina**

Nein, so alt sehen wir noch nicht aus. Ein gutes Zeichen. Denn immer wieder wurden neue Bläserinnen und Bläser ausgebildet. Heute besteht unser Posaunenchor aus insgesamt 17 aktiven Mitgliedern (zwei fehlen auf dem Bild). Wir sind sehr dankbar, Menschen mit unserer Musik bewegen und erfreuen zu können. Danke allen, die immer wieder bereit sind, mitzuwirken und allen, die unseren Posaunenchor unterstützt haben.



Am **Samstag, dem 27. August** feiern wir anlässlich des Jubiläums 17.00 Uhr in Rüsseina einen Bläser-Festgottesdienst mit anschließendem Beisammensein auf dem Pfarrhof (Beköstigung, Bildrückblick, Klezmer-Band).

## KIRCHENNACHRICHTEN

## ■ Friedhof Rüsseina – Gräfte wieder nutzbar?



Besonders auf dem Friedhof Rüsseina gibt es eine Anzahl von Gräften, die zurückgegeben wurden. Den Kirchenvorstand beschäftigt bereits jahrelang die Frage, wie wir mit diesen Gruftstellen in Zukunft umgehen können. Nach Beratung mit dem Landeskirchenamt kommen wir zu folgender Verfahrensweise:

1. Gräfte, die zurückgegeben werden, müssen zuvor in einem verkehrssicheren und intakten Zustand gebracht werden incl. pflanzlicher Beräumung und Aufarbeitung des Gruftdeckels (alles in vorheriger Absprache mit der Friedhofsverwaltung).
2. Der Friedhof versieht das Grab mit einer Dauerbegrünung und übernimmt die weitere Pflege. Der Gruftdeckel bleibt frei. Familienbezogene Wandplatten sollen möglichst erhalten bleiben. Desolate Eisenzäune werden beseitigt.
3. Der Friedhof gibt Gräfte zur Wiederbelegung frei. Sargreste werden zuvor umgebettet. Da die Wiederherstellung einer Gruft für die betr. Familie mit besonders hohen finanziellen Aufwendungen verbunden ist, wird die Gruft zu folgenden Sonderkonditionen vergeben:

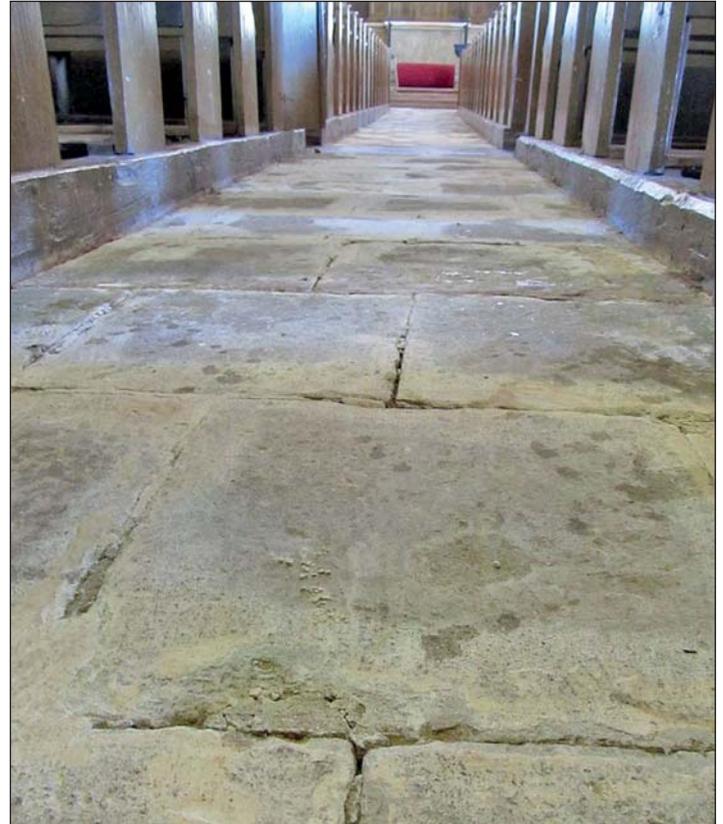
Der Friedhof verzichtet auf die 20jährige Lösegebühr und erhebt lediglich die anteilige Unterhaltungsgebühr (d. h. 400 Euro statt 1.700 Euro in 20 Jahren). Dies gilt auch bei Verlängerung. Möglich wäre dabei, bereits im Vorfeld eine Art Patenschaftsvertrag zur vorzeitigen Renovierung und Pflege (und damit Reservierung) abzuschließen. Eine gelungene Generalrenovierung zeigt die abgebildete Gruft (Oberer Friedhof, gegenüber Buswendepplatz). Auf Grund von Wiederbelegungen von Gräften könnte unser Friedhof auch wieder ein prägnantes Bild abgeben, das bewusst an die alte bäuerliche Bestattungskultur der Lommatzcher Pflege anknüpft.



## ■ Spendenaufruf für die Kirche Rüsseina

**Kirche: Renovierung der Brauthalle/der Sandsteinbodenplatten**

Unsere Bildschautafeln in der Brauthalle können es nicht kaschieren: eine Renovierung ist dringend nötig. Nun sind die Anträge beim Landeskirchenamt und beim Denkmalsamt genehmigt. Im Sommer sollen die Brauthalle sowie die Bodenplatten im Kirchenschiff grundlegend saniert werden.



Die Gesamtkosten werden sich bei ca. 70.000 Euro bewegen, deutlich mehr, als geschätzt. Neben zugesagten Fördermitteln der Landeskirche (das ist Ihre Kirchensteuer) werden wir deutlich über 10.000 Euro über Spenden abdecken müssen.

**Wir bitten Sie ganz herzlich um Ihre Spende!**

(Kontoangabe siehe Rückseite Kirchenbote; Hauptkonto).

## ■ Ein Glockengeläut für Neugeborene

Nachdem ein Kind geboren worden ist, können die Eltern (unabhängig von Kirchenzugehörigkeit) um das Geläut bitten. Geläutet wird die kleine Glocke um 15.00 Uhr an einem Tag ihrer Wahl. Bitte wenden Sie sich telefonisch an:

Kirchgemeinde Rüsseina:  
Frau A. Günther, Klessig (Tel. 035242 70417)

## ■ Urlaub

**Pfr. Hahn: 01. bis 16.07.2016**

Vertretung wird über das Pfarramt Nossen geregelt (Tel. 035242 68467)

**Kerstin Heblack: 28.06.2016 – 16.07.2016**

Die Vertretung in Sachen Friedhof Rüsseina wird per Ansage Anrufbeantworter bzw. im Aushang bekanntgegeben.

## KIRCHENNACHRICHTEN

## ■ Gottesdienste und Veranstaltungen:

**Freitag, 24.06.2016, 19.30 Uhr – Johannistag***Andacht auf dem Friedhof**Angehörige sind herzlich eingeladen!*

Ort: Rüsseina, Friedhof

Kollekte: eigene Gemeinde

**Donnerstag, 30.06.2016, 19.00 Uhr – nur bei schönem Wetter!***Volksliederblasen zum Mitsingen**(Posaunenchor Rüsseina)*

Ort: am Denkmal Radewitzer Höhe

**Sonntag, 10.07.2016, 10.00 Uhr – 7. Sonntag nach Trinitatis***Predigtgottesdienst, Kindergottesdienst*

Ort: Rüsseina, Kirche

**Sonntag, 31.07.2016, 10.00 Uhr – 10. Sonntag nach Trinitatis***Abendmahlsgottesdienst, evtl. Kindergottesdienst*

Ort: Rüsseina, Kirche

**Sonntag, 07.08.2016, 10.00 Uhr – Einsegnung Schulanfänger***Familiengottesdienst zum Schulbeginn mit Einsegnung der Schulanfänger und anderer Schüler – für Kinder aller Schulen unserer Kirchgemeinden!*

Ort: Raußnitz, Kirche

Kollekte: Ev. Schulen / eigene Gemeinde

**Sonntag, 14.08.2016, 8.30 Uhr – 12. Sonntag nach Trinitatis***Predigtgottesdienst*

Ort: Rüsseina, Kirche

Kollekte: eigene Gemeinde

**Sonnabend, 27.08.2016, 17.00 Uhr –****60 Jahre Posaunenchor Rüsseina**17.00 Uhr: *Bläsergottesdienst in der Kirche Rüsseina*18.30 Uhr: *Beköstigung auf dem Pfarrhof,**Bilder zur Geschichte des Posaunenchores*20.30 Uhr: *Kelzmer-Band***Freitag, 02.09.2016, 17.00 Uhr – Volleyballturnier in Rüsseina**17.00 Uhr: *Beginn auf dem Pfarrgelände Rüsseina*

Wir freuen uns auf die Anmeldung von Mannschaften aus den Kreisen der Kirchgemeinde sowie anderer Gruppen aus den umliegenden Dörfern (Feuerwehr, Vereine...). Grillwurst und Getränke gibt es vor Ort.

Schlechtwettervariante: Film im Pfarrhaus

**Sonntag, 11.09.2016, 10.00 Uhr – Erntedankfest***Festgottesdienst, Kindergottesdienst*

Ort: Rüsseina, Kirche

**Sonnabend, 17.09.2016, 19.30 Uhr – Konzert zum Erntedankfest***Konzert in der Kirche Rüsseina*

Um eine Kollekte wird gebeten.

**Sonntag, 25.09.2016, 10.00 Uhr – 18. Sonntag nach Trinitatis***Abendmahlsgottesdienst, Kindergottesdienst*

Ort: Rüsseina, Kirche